

**KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER**

KOM(91) 27 endelig udg.

Bruxelles, den 8 . februar 1991

Ændring af forslag til  
RADETS DIREKTIV  
om bevarelse af naturlige og delvis naturlige  
levesteder samt af vilde dyr og planter

---

(forelagt af Kommissionen i henhold til  
EØF-Traktatens artikel 149, stk. 3)



## **BEGRUNDELSE**

1. Den 16. september 1988 forelagde Kommissionen Rådet et forslag til Rådsdirektiv om beskyttelse af naturlige og delvis naturlige levesteder samt af vilde dyr og planter vedtaget af Kommissionen den 26. juli 1988. Supplerende bilag blev overbragt Rådet den 14. marts 1990.

Den 19. november 1990 vedtog Det europæiske Parlament med stort flertal 53 ændringsforslag til Kommissionens forslag.

2. Heraf kan 29 i det mindste delvis accepteres af Kommissionen, eftersom de udgør klare forbedringer eller klarlæggelser af den oprindelige tekst.
3. Kommissionen har følgelig besluttet i overensstemmelse med Traktatens artikel 149, paragraf 3, at ændre det oprindelige direktivforslag.

## Titel

Forslag til Rådets direktiv om beskyttelse af naturlige og delvis naturlige levesteder samt af vilde dyr og planter

Forslag til Rådets direktiv om bevarelse af naturlige og delvis naturlige levesteder samt af vilde dyr og planter

### Artikel 1

Formålet med dette direktiv er at bevare naturlige og delvis naturlige levesteder samt vilde dyr og planter på medlemsstaternes område i Europa, hvor Traktaten finder anvendelse, indbefattet havområder, som hører under medlemsstaternes højhedsområde eller jurisdiktion.

### Artikel 1

Formålet med dette direktiv er at opretholde en tilfredsstillende bevaringsstatus for naturlige og delvis naturlige levesteder samt vilde dyr og planter på medlemsstaternes område i Europa, hvor Traktaten finder anvendelse, indbefattet havområder, som hører under medlemsstaternes højhedsområde eller jurisdiktion.

### Artikel 2

Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger for at opretholde de vilde dyrs og planters mangfoldighed og forskelligartethed på et niveau, som navnlig tilgodeser økologiske, videnskabelige og kulturelle behov, samt de behov, der gør sig gældende for underarter, varieteter, former og bestande, som trues lokalt, idet der samtidig tages hensyn til de økonomiske og rekreative behov.

### Artikel 2

1. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger for at opretholde de vilde dyrs og planters mangfoldighed og forskelligartethed på et niveau, som navnlig tilgodeser økologiske, videnskabelige og kulturelle behov, samt de behov, der gør sig gældende for underarter, varieteter, former og bestande, som trues lokalt, idet der samtidig tages hensyn til de økonomiske og rekreative behov.

2. Medlemsstaterne tager de nødvendige skridt til overvågning af de i artikel 1 nævnte arters og levesteders bevarelse i alle regioner i de områder, hvor de forekommer, idet der specielt tages hensyn til:
- a) behovet for overvågelse af de truede arter og levesteder og
  - b) behovet for overvågelse af effektiviteten af de foranstaltninger, der træffes i henhold til denne artikels stk. 1.

### Artikel 3 (f) (ny)

#### (f) "Bevarelsesstatus":

- de samlede forhold, der indvirker på en art, og som på lang sigt kan påvirke dens udbredelse og antal eller de samlede forhold, der indvirker på bestanden, og som på lang sigt kan påvirke dens udbredelse og integritet.

Bevarelsesstatusen vil blive anset for "tilfredsstillende" for en art, når:

1. dynamiske data vedrørende bestanden viser, at arten på lang sigt opretholder sig selv som en levedygtig bestanddel af de omkringliggende økosystemer;

2. omfanget af arten hverken er i tilbagegang eller, der er sandsynlighed for, at den på lang sigt vil blive mindsket;

3. der i en overskuelig fremtid vil være et tilstrækkeligt levested til på lang sigt at bevare den samlede bestand af arten;

En arts bevarelsesstatus vil blive anset for "utilfredsstillende", når en af betingelserne i litra f, punkt 1-3 ikke imødekommes.

En bestands bevarelsesstatus vil blive anset for "tilfredsstillende", når:

1. omfanget af bestanden hverken fortsat mindskes eller, der er sandsynlighed for, at det på lang sigt vil blive mindsket;

2. bestanden inden for det område, hvor den på nuværende tidspunkt eksisterer, ikke fortsat forringes eller, der er sandsynlighed for, at den på lang sigt vil blive forringet;

3. bestandens fordeling og antal opretholdes på et niveau, der er i overensstemmelse med en langsigtet forvaltning af ressourcerne.

En bestands bevarelsesstatus vil blive anset for "utilfredsstillende", når ingen af de i ovennævnte punkter 1-3 anførte bestemmelser imødekommes.

### Artikel 3 g) (ny)

#### g) Særlige beskyttelsesområder;

ethvert område der hos Kommissionen er registreret som et område, der er vigtigt for at opretholde eller opnå en tilfredsstillende bevarelsesstatus for alle truede arter, jf. bilag I, eller truede levesteder, jf. bilag IV.

Særlige beskyttelsesområder, der således er registreret, skal bidrage til at oprette det net, som er anført i artikel 6 i nærværende direktiv; medlemsstaterne er ansvarlige for den nøjagtige form for bevarelsesstatus, der skal anvendes, samt de bevarelsesforanstaltninger, der skal træffes inden for de særlige beskyttelsesområder med henblik på at bevare eller øge den pågældende bevarelsesstatus for de arter og levesteder, som områderne især har betydning for.

### Artikel 5, stk. 1

Levesteder for de arter, der er opført i bilag I, og de former for levesteder, der er fastlagt i overensstemmelse med bilag IV, gøres til genstand for særlige bevarelsesforanstaltninger for at sikre opretholdelsen af de pågældende arter på et tilfredsstillende niveau i deres naturlige udbredelsesområde samt bevarelsen af de pågældende levesteder i alle regioner, hvor de måtte forekomme.

### Artikel 5, stk. 1

Levesteder for de arter, der er opført i bilag I, og de former for levesteder, der er fastlagt i overensstemmelse med bilag IV, gøres til genstand for særlige bevarelsesforanstaltninger for at sikre opretholdelsen eller genoprettelsen af en tilfredsstillende bevaringsstatus for de pågældende arter i deres naturlige udbredelsesområde samt bevarelsen af de pågældende levesteder i alle regioner, hvor de måtte forekomme.

Artikel 5, stk. 3

I løbet af senest otte år at regne efter udløbet af den periode, der er fastsat i artikel 27, freder medlemsstaterne som særligt beskyttede områder tilstrækkeligt forskelligartede og vidtstrakte områder til at sikre:

i) bevarelse af de arter, der er fastlagt i overensstemmelse med bilag I, på et tilfredsstillende niveau i alle de regioner, hvor disse måtte forekomme;

ii) beskyttelse af truede levesteder, der er fastlagt i overensstemmelse med deres tilhørende dyre- og planteliv i alle de regioner, hvor disse måtte forekomme.

Ved fredning af disse områder anvender medlemsstaterne navnlig de kriterier, der er anført i bilag V (b). De tager under alle omstændigheder hensyn til den tidsplan og de prioriteter, der er fastsat i det fælles program, som er omtalt i artikel 6, stk. 2.

Artikel 12, stk. 1, litra b

forsætlig forstyrrelse, i særdeleshed i perioder, hvor dyrene yngler, udviser yngelpleje og overvintrer, for så vidt som forstyrrelsen måtte være væsentlig i forbindelse med dette direktivs målsætninger;

Artikel 12, stk. 1, litra d

besiddelse af og handel med enheder, der er indsamlet i naturen.

Artikel 5, stk. 3

I løbet af senest otte år at regne efter udløbet af den periode, der er fastsat i artikel 27, freder medlemsstaterne som særligt beskyttede områder tilstrækkeligt forskelligartede og vidtstrakte områder til at sikre:

i) opretholdelse af en tilfredsstillende bevaringsstatus for de arter, der er fastlagt i overensstemmelse med bilag I, på et tilfredsstillende niveau i alle de regioner, hvor disse måtte forekomme;

ii) beskyttelse af truede levesteder, der er fastlagt i overensstemmelse med deres tilhørende dyre- og planteliv i alle de regioner, hvor disse måtte forekomme.

Ved fredning af disse områder anvender medlemsstaterne navnlig de kriterier, der er anført i bilag V (b). De tager under alle omstændigheder hensyn til den tidsplan og de prioriteter, der er fastsat i det fælles program, som er omtalt i artikel 6, stk. 2.

Artikel 12, stk. 1, litra b

forsætlig forstyrrelse, i særdeleshed i perioder, hvor dyrene yngler, udviser yngelpleje, overvintrer, og er på træk eller vandring, for så vidt som forstyrrelsen måtte være væsentlig i forbindelse med dette direktivs målsætninger;

Artikel 12, stk. 1, litra d

besiddelse og transport af, handel eller byttehandel eller tilbud om handel eller byttehandel med enheder, der er indsamlet i naturen.

#### Artikel 14, stk. 2

Enhver kommerciel eller anden udnyttelse af de arter, der er fastlagt i overensstemmelse med bilag III (a), bør kun tillades i forbindelse med arter, hvis bestand synes at være stabil eller voksende, og udnyttelsen skal kunne tåles. Denne udnyttelse skal være genstand for en forvaltningsplan som omhandlet i bilag VIII for at holde vildtlevende bestande af disse arter på et tilfredsstillende niveau og undgå, at bestandene forsvinder lokalt eller forstyrres alvorligt.

#### Artikel 14, stk. 5

Medlemsstaterne træffer om nødvendigt andre foranstaltninger, navnlig:

- a) fredningstider og/eller andre fremgangsmåder for regulering af udnyttelsen;
- b) midlertidigt eller lokalt forbud mod udnyttelse med henblik på at genoprette tilfredsstillende bestandstørrelser;
- c) regulering af handel med, opbevaring, transport eller udbud til salg af enheder.

#### Artikel 16

Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger til at sikre, at ferskvandsfiskeri og beskyttelse af afgrøder med net ikke er til skade for bevarelsen af truede arter, som er fastlagt i overensstemmelse med bilag II, samt - så vidt muligt - andre arter af vilde dyr og planter.

#### Artikel 14, stk. 2

Enhver kommerciel eller anden udnyttelse af de arter, der er fastlagt i overensstemmelse med bilag III (a), bør kun tillades i forbindelse med arter, hvis bestand synes at være stabil eller voksende, og udnyttelsen skal kunne tåles. Denne udnyttelse skal være genstand for en forvaltningsplan som omhandlet i bilag VIII

for at opretholde en tilfredsstillende bevaringsstatus for vildtlevende bestande af disse arter og undgå, at andre bestande eller levesteder forsvinder lokalt eller forstyrres alvorligt.

#### Artikel 14, stk. 5

Medlemsstaterne træffer om nødvendigt andre foranstaltninger, navnlig:

- a) fredningstider og/eller andre fremgangsmåder for regulering af udnyttelsen;
- b) midlertidigt eller lokalt forbud mod udnyttelse med henblik på at genoprette en tilfredsstillende bevaringsstatus;
- c) regulering af handel med, opbevaring, transport eller udbud til salg af enheder.

#### Artikel 16

Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger til at sikre, at fiskeri og beskyttelse af afgrøder med net ikke er til skade for bevarelsen af truede arter, som er fastlagt i overensstemmelse med bilag II, samt - så vidt muligt - andre arter af vilde dyr og planter.



Artikel 17, stk. 1, litra e

for på omhyggeligt overvågede vilkår at indsamle eller opbevare visse vilde dyr og planter i mindre målestok på selektivt grundlag og i begrænset omfang.

Artikel 17, stk. 3, litra b

de midler, ordninger eller metoder, der er tilladt i forbindelse med indfangning eller drab;

Artikel 20, stk. 3

Medlemsstaterne og Kommissionen fremmer tværfaglig analyse og evaluering med henblik på at opnå flere videnskabelige resultater, der kan underbygge de foranstaltninger, der iværksættes i medfør af dette direktiv. Disse oplysninger bør stilles til offentlighedens rådighed.

Artikel 24, stk. 1

Medlemsstaterne træffer alle nødvendige foranstaltninger med henblik på kontrol af de biologiske samfund og bestandene af de arter, der er fastlagt i overensstemmelse med bilag I, og i de områder, der er fredet i medfør af artikel 5. Medlemsstaterne tilstiller Kommissionen alle de oplysninger, der kommer ind gennem overvågningsarbejdet, så den kan tage de nødvendige initiativer med henblik på at gennemføre den koordinering, der er nødvendig for at sikre, at dette direktivs målsætninger opfyldes.

Artikel 17, stk. 1, litra e

for på omhyggeligt overvågede vilkår at indsamle eller opbevare visse vilde dyr og planter i mindre og specificeret målestok på selektivt grundlag og i begrænset omfang.

Artikel 17, stk. 3, litra b

de midler, ordninger eller metoder, der er tilladt i forbindelse med indfangning eller drab, samt hvorfor disse udgør den mest tilfredsstillende løsning;

Artikel 20, stk. 3

Medlemsstaterne og Kommissionen fremmer tværfaglig analyse og evaluering med henblik på at opnå flere videnskabelige resultater, der kan underbygge de foranstaltninger, der iværksættes i medfør af dette direktiv. Kommissionen iværksætter navnlig undersøgelser med henblik på udarbejdelse af et register over områder, der opfylder kriterierne i bilag V (a) og V (b), samt sikrer, at dette register ajourføres. Disse oplysninger stilles til offentlighedens rådighed.

Artikel 24, stk. 1

Medlemsstaterne træffer alle nødvendige foranstaltninger med henblik på kontrol af de biologiske samfund og bestandene af de arter, der er fastlagt i overensstemmelse med bilag I, og i de områder, der er fredet i medfør af artikel 5. Medlemsstaterne tilstiller Kommissionen alle de oplysninger, der kommer ind gennem overvågningsarbejdet, så den kan tage de nødvendige initiativer med henblik på at gennemføre den koordinering, der er nødvendig for at sikre, at dette direktivs målsætninger opfyldes. Efter anmodning derom stiller Kommissionen resultaterne fra overvågningsarbejdet til rådighed.

Artikel 25, litra b

at påse, at der ved indførelsen i naturen af enhver art, som ikke i vild tilstand har deres naturlige ophold på medlemsstaternes område i Europa, ikke tilføjes det stedlige dyre- og planteliv eller dets naturlige levesteder nogen skade; de rådfører sig med Kommissionen herom;

Artikel 26

Gennemførelsen af de foranstaltninger, der træffes i henhold til dette direktiv, må ikke medføre nogen forringelse af de nuværende forhold med hensyn til bevarelse af samtlige de i artikel 1 omhandlede arter og bestande af vilde dyr og planter.

Artikel 25, litra b

at forbyde indførelsen i naturen af enhver art, som ikke er naturligt hjemmehørende i vild tilstand i den pågældende region, medmindre det er bevist, at dette er nødvendigt og ikke vil tilføje det stedlige dyre- og planteliv eller dets naturlige levesteder nogen skade; de rådfører sig med Kommissionen herom;

Artikel 26

Gennemførelsen af de foranstaltninger, der træffes i henhold til dette direktiv, må ikke medføre nogen forringelse af de nuværende forhold med hensyn til bevarelse af samtlige de i artikel 1 omhandlede levesteder, arter og bestande af vilde dyr og planter.

BILAG I



a) DYR  
HVIRVELDYR

(...)  
Phocidae  
Monacus monachus  
(...)

(...)  
Phocidae  
Monachus monachus  
(...)

b) PLANTER

PTERIDOPHYTA

(...)

DICKSONIACEAE

Culcita macrocarpa C.Presl

(...)

ANGIOSPERMAE

ALISMATACEAE

Caldesia parnassifolia (L.) Parl.

(...)

CAMPANULACEAE

Asyneuma giganteum (Boiss.)

Bornm.

(...)

Trachelium asperuloides Boiss. &

Orph.

CARYOPHYLLACEAE

(...)

Herniaria algarvica Chaudri

(...)

COMPOSITAE

(...)

Ligularia sibirica (L.) Cass.

(...)

LABIATAE

(...)

Nepeta dirphya (Boiss.) Heldr. ex

Halacsy

(...)

LILIACEAE

(...)

Androcymbium rechingeri Greuter

(...)

ORCHIDACEAE

(...)

Cypripedium calceolus L.

(...)

TYPHACEAE

(...)

Typha shuttleworthii Koch & Sonder

(...)

UMBELLIFERAE

(...)

Apium repens (Jacq.) Lag.

(...)

Thorella verticillatunundata (Thore) Briq.

(...)

LAVERE PLANTER

(...)

MACRO-LICHENES

COLLEMATACEAE

Collema dichotomum (With.)

Coppins et Laundon

Leptogium corticola (Taylor)

Tuck.

Leptogium jurresianum Tavares

LOBARIACEAE

Pseudocyphellaria lacerata Degel.

Pseudocyphellaria norvegica

(Gyelnik) P.W. James

RAMALINACEAE

Ramalina elegans (Bagl. & Car.)

Stizenb.

(...)

VERRUCARIACEAE

Catapyrenium psoromoides (Borrer)

R. Sant.

(...)

ARTER DER ER ENDEMISKE FOR DE  
CANARISKE ØER, MADEIRA OG ACORERNE

PTERIDOPHYTA

(...)

MARSILACEAE

Marsilea azorica Launert

ANGIOSPERMAE

ASCLEPIADACEAE

Caralluma burchardii N.E. Brown

(...)

CAPRIFOLIACEAE

Sambucus palmensis Link

(...)

CONVOLVULACEAE

(...)

Convolvulus massonii A. Dietr.

(...)

ERICACEAE

Erica scoparia L. subsp. azorica  
(Hochst.) D.A. Webb

EUPHORBIACEAE

Euphorbia handiensis Burchard

(...)

LABIATAE

Sideritis cystosiphon Svent.

Sideritis discolor (Webb ex de  
Noe) Bolle

(...)

LEGUMINOSAE

Anagyris latifolia Brouss. ex  
Willd.

Dorycnium spectabile Webb &  
Berthel.

Lotus azoricus P.W. Ball

Lotus callis-viridis D. Bramwell  
& D.H. Davis

Lotus kunkelii (E. Chueca) D.  
Bramwell et al.

Teline salsoloides Arco & Acebes.

LILIACEAE

Androcymbium psammophilum Svent.

MYRICACEAE

Myrica rivas-martinezii Santos.

(...)

PLUMBAGINACEAE

Limonium arborescens (Brouss.)  
Kuntze

Limonium dendroides Svent.

Limonium spectabile (Svent.)  
Kunkel & Sunding

Limonium sventenii Santos &  
Fernandez Galvan

ROSACEAE

Bencomia brachystachya Svent.

(...)

RUTACEAE

Ruta microcarpa Svent.

SCROPHULARIACEAE

(...)

Isoplexis chalcantha Svent. &  
O'Shanahan

SELAGINACEAE

Globularia ascanii D. Bramwell &  
Kunkel

Globularia sarcophylla Svent.

SOLANACEAE

Solanum lildii Sinding  
(...)

LAVERE PLANTER

LICHENES

Hypogymnia madeirensis (Tav.)  
D. Hawksw.

BILAG II

a) DYR  
HVIRVELDYR

(...)  
CARNIVORA  
(...)  
Ursidae  
Aile arter  
  
Mustelidae  
(...)  
Mustela putorius  
  
Felidae  
Felis silvestris  
(...)

(...)  
CARNIVORA  
(...)  
Ursidae  
Ursus arctos  
  
Mustelidae  
(...)  
(Udgår)  
  
Felidae  
(Udgår)  
(...)  
OPHIDIA  
Boidae  
Eryx jaculus  
(...)

HVIRVELLØSE DYR

(...)

(...)  
ECHINODERMA  
ECHINOIDEA  
CIDAROIDEA  
Centrostephanus longispinus  
  
BLØDDYR  
GASTROPODA  
(...)  
PROSOBRANCHIA  
Patella ferruginea  
  
BIVALVIA  
ANISOMYARIA  
Lithophaga lithophaga  
Pinna nobilis  
(...)

BILAG III

---

a) DYR  
HVIRVELDYR

PATTEDYR  
CARNIVORA  
(...)  
Felidae  
Felis silvestris  
  
Mustelidae  
(...)  
Mustela putorius  
(...)

HVIRVELLØSE DYR

(...)  
ARTHROPODA  
CRUSTACEA-DECAPODA  
(...)  
Scyllaridae  
Scyllarides latus  
(...)

b) PLANTER

(...)

ALGAE  
Phymatholithon calcareum  
Lithothamnium corallioides  
(...)

PHANEROGAMES GYMNOSPERMES  
Taxus baccata L.  
(...)

(Udgår)  
(Udgår)  
(...)



BILAG IV

Oprindelig

Ændret

Slutning af første paragraf

...partially updated February 14, 1989.

...partially updated February 14, 1989, når levestedet er opført i CORINE.

LEVESTEDER I KYSTEGNE OG HALOFYTISK VEGETATION

(...)  
Havklinter (heri indbefattet disses "grønne" strande (blotop 17.2 og 17.3))

(...)  
Strandbredder med rullesten (17) og havklinter (18)

17.2 Arlig vegetation på strømlinier

17.3 Flerårig vegetation på strandbredder med rullesten

(...)  
18.21 Atlanterhavskyster  
(...)

(...)  
18.21 Atlanterhavskyster  
Herunder Østerøens kyster  
(...)

FERSKVANDSLEVESTEDER

(...)  
22.12 Oligo-mesotrofe vådområder af mellemeuropæisk art og perialpin art med amfibisk bevoksning med Littorella og Isoetider (22.31) og enårig urteagtig bevoksning på bredderne under lavvande (Nanocyperetalia) (22.32)

(...)  
22.12 Oligo-mesotrofe vådområder af mellemeuropæisk art og perialpin art med amfibisk bevoksning med Littorella og Isoetider (22.31) og enårig urteagtig bevoksning på bredderne under lavvande (Nanocyperetalia) (22.32)  
undertype : uforurenede mesotrofe lavslandssøer

22.12 Kalkholdige oligo-mesotrofe vandområder  
22.44 bentisk vegetation med Characees eventuelt i forbindelse med 53.3 og 53.32

22.12 Kalkholdige oligo-mesotrofe vandområder  
22.44 bentisk vegetation med Characees eventuelt i forbindelse med 53.3 og 53.32

(...)

22.13 naturligt eutrofe søer

22.14 Dystrofe søer  
(...)

TEMPEREREDE HEDER OG KRAT

- |       |   |
|-------|---|
| (...) | (...)   |
|       | <u>31.225 Britiske hedestrækninger</u>  |
|       | <u>31.235 Hedestrækninger i Bretagne, Irland og Vestengland</u>                 |
|       | <u>31.238 Anglo-Normanniske hedestrækninger</u>                                 |
|       | 31.24 <u>Hedestrækninger med Ibero-Atlantisk (Erica-Ulex, Cistus, Halimium)</u> |
|       | (...)   |

NATURLIGE OG DELVIS NATURLIGE GRÆSBEVOKSNINGER

- |  |   |
|--|---|
| (...)  | (...)   |
| 34.3 På kalkholdig grund (Festuca Brometalia) (lokaliter med bemærkelsesværdige orkideer) 34.34, 34.35, et 34.36 | 34.3 På kalkholdig grund (Festuca Brometalia) (lokaliter med bemærkelsesværdige orkideer) <u>34.33</u> , 34.34, 34.35, et 34.36 |
| (...)  | (...)   |

HØJMOSER ("BOGS") OG LAVMOSER ("MIRES" , "FENS")

- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| (...)                                | (...)  |
| 51.12 Intermediære (Erico-Sphagnion) | 51.12 Intermediære (Erico-Sphagnion)                     |
| (...)                                | <u>54.5 Intermediære lavmoser (Caricion lasiocarpae)</u> |
|                                      | (...)  |

LEVESTEDER PÅ KLIPPER OG I HULER

- |   |   |
|---|---|
| (...)   | (...)   |
| 62.4 Kalkstensplateauer (med karrenfelder) (Irland, Storbritannien) | 62.4 Kalkstensplateauer (med karrenfelder) (Irland, Storbritannien, <u>Frankrig</u> ) |
| (...)   | (...)   |

SKOVE

(Delvis) naturlige skove med indogene arter, som forekommer spontant og danner højskov med typisk underskov, og som opfylder følgende kriterier :

- er sjældne og residuelle i deres naturlige område
- huser endemiske eller truede plantearter
- spiller en vigtig rolle som beskyttelsesskove

(...)

41.53 Gamle egeskove med kristtjørn og Blechnum på De Britiske Øer

(...)

44.17 Galleriskove med Salix alba og Populus alba

44.44 Egeskove med "pedunculata-ege" og Polygonatum på Posletten (enestående forekomst)"

42.18 Granskove med Abies cephalonica (Grækenland)

(Delvis) naturlige skove med indogene arter, som forekommer spontant og danner højskov med typisk underskov.

(...)

41.53 Gamle egeskove med kristtjørn og Blechnum på De Britiske Øer

42.51 Caledoniske skove

(...)

41.9 Kastanjeskove

42.A1 Sørgecypresser (Cupressus sempervirens)

44.17 Galleriskove med Salix alba og Populus alba

44.4 Blandede ege-, elme og askeskove ved store floder

44.7 Orientaliske platanskove (alle undertyper)

44.8 Sydlige galleriskove ved flodbredder

(...)

(udgår)

## BILAG VII

Dalkløfter (kilder og underjordiske floders fremspring, bække, rørkrat, søer)

Kystområder, der ligger tørre ved lavvande (naturlige kystrev, klippeøer i havet, klinter)

Vandområder

Brakland og buskadser

Bevoksninger (hegn, buskadser, marktræer)

Typisk landskaber, der er vigtige for den vilde flora og fauna

Gamle træer, småskove og frugtplantager

Levende hegn og andre typiske elementer skabt af mennesket for at afgrænse jordstykker

Trægrænser

Græsskråninger med afsatser

Kratbevoksninger

Små skovstrækninger

Damme, midlertidige damme og vandhuller

Fersk- og brakvandsgrøfter

Fugtige lavninger

Tørre uopdyrkede bakketoppe

Markkanter

Stenede områder

Bundvegetation i frugt- og andre plantager

Kanter af vandveje og vandområder

Kilder og vandveje

Gamle tunneler og minegange

Oversvømmede stenbrud

Saliner

Kystrev, herunder også kunstige rev

Dalkløfter

BILAG VIII, punkt b

- |   |  |
|---|--|
| b) at udnyttelsen bliver hensigtsmæssigt reguleret, overvåget og <u>hvert år</u> taget op til ny vurdering for at sikre, at <u>bestanden</u> forbliver <u>stabil eller vokser</u> ; | b) at udnyttelsen bliver hensigtsmæssigt reguleret, overvåget og <u>regelmæssigt</u> taget op til ny vurdering for at sikre, at <u>bevarelsestilstanden</u> forbliver <u>på et gunstigt niveau</u> ; |
|---|--|

BILAG VIII d, e (nye)

- |   |  |
|---|--|
| d) <u>at udnyttelsen ikke vil have skadelig virkning på den udnyttede arts levesteder eller på andre arter end den, der udnyttes,</u> |  |
| e) <u>at jagtlovens bestemmelser nøje overholdes.</u>   |  |

COMPETITIVENESS AND EMPLOYMENT IMPACT STATEMENT

I. What is the main reason for introducing the measure ?

The 8 draft annexes aim to complete the proposal for a Council directive on the protection of natural and semi-natural habitats and of wild fauna and flora, for which the Task Force has already given its approval on 3/6/88 (note no. 001625).

II. Features of the businesses in question. In particular:

(a) Are there many SMEs ?

The enterprises concerned will be mainly agricultural ones, since the directive will deal essentially as it appears clearly from annexes IV and VII, with conservation of natural habitats in predominantly rural areas.

(b) Are they concentrated in regions which are :

- ( 1. eligible for regional aid in the Member States ?
- (
- ( ii. eligible under the ERDF ?

The regions most likely to be affected are objectives 1 and 5b regions.

(III. What direct obligations does this measure impose on businesses ?

( IV. What indirect obligations are local authorities likely to impose on businesses ?

The direct and indirect obligations will vary according to the type of measures to be taken with a view to ensuring maintenance or reestablishment of a favourable conservation status for species or habitat types specified in annexes I and IV. For agricultural enterprises, this will mean avoiding or reducing to a minimum the use of chemical fertilizers, pesticides and herbicides; for crafts or industries, this will mean avoiding or limiting their pollution emission and waste dumping in the areas concerned.

- V. Are there any special measures in respect of SMEs ?  
Please specify.

Even though the major part of the industrial fabric in the main areas affected by annexes I, IV and VII are likely to be composed of SMEs, no special measure is foreseen in respect of SMEs.

- VI. What is the likely effect on :

- (a) the competitiveness of businesses ?

The likely effect of direct or indirect obligations following implementation of the directive and its annexes on the competitiveness of business will vary depending on provisions already taken by the SMEs. It is likely to be important in cases where the SMEs are allowed to operate according to norms that are less strict than those set in Community environmental legislation, in particular with regard to emissions in the air and water. The SMEs will also be affected, to a lesser degree, in cases where the principle laid down in the "impact assessment" directive (760/85) foreseeing the definition of compensatory measures with a view to correcting negative effects on the environment of a determined project is applied.

- (b) employment ?

The measures carried out to implement the directive and its annexes could create employment in the following fields :  
Agro-tourism, creation and management of natural protected areas, promotion of productive and commercial businesses.

- VII. Have both sides of industry been consulted ?

Please indicate their opinions.

Both sides of industry will be consulted within the framework of the Economic and Social Committee.

In general positive comments (unions, employers).

Nil.

ISSN 0254-1459

KOM(91) 27 endelig udg.

# DOKUMENTER

DA

14

---

Katalognummer : CB-CO-91-041-DA-C  
ISBN 92-77-69198-0

SALGSPRIS	til og med 30 sider: 3,50 ECU	for hver 10 sider derudover: 1,25 ECU
-----------	-------------------------------	---------------------------------------

Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer  
L-2985 Luxembourg